



"Dar de tu sustento por amor a Dios, a tu familiar, al huérfano, al necesitado, a él que viaja, a los que piden, y a los que necesitan ser liberados."

- Surah 2:177 Santo Qur'an



Recuerda...

Guarda a nuestras familias en tus oraciones ya que se presentan en las oficinas de Inmigración en la Plaza Federal cada semana ... especialmente los lunes, martes, y viernes.



La Coalición del Nuevo Movimiento Santuario de la Ciudad de Nueva York es una red interdenominacional de familias inmigrantes, congregaciones religiosas, y organizaciones, unidas para resistir públicamente la deportación injusta, para inspirar un diálogo público y humano acerca de inmigración y últimamente traer reforma a la política de inmigración de los Estados Unidos. Somos parte del Movimiento Nacional del Nuevo Santuario.

"Las iglesias tienen que levantarse"

Por RoxRoy, padre Santuario que vive en Brooklyn

¿Puedes imaginarte las fuerzas que tratan de separarte de tu familia? Tienes que vivirlo y experimentarlo para entenderlo. Es una atrocidad y una emoción inexplicable. Yo vivo esta experiencia ahora mismo.

Nosotros, las familias, vivimos en un lugar de desespero sin saber lo que el mañana nos traerá. Hace años, nuestras comunidades y familias han sido destruidas por un sistema de inmigración que no respeta la humanidad básica de la persona. Las familias que viven con las heridas de este sistema nos rodean.

Vivo y respiro para mis hijos. Son mi honor más alto. Enseño a mis hijos la decencia y los valores morales porque yo crecí así. Les enseño ser buenos seres humanos; amar a Dios, así mismos, y sus vecinos. No puedo aguantar la idea de estar aparte de mi familia – más que todo, de mis hijos y nietos, mis hermanos y hermanas, y mi madre.



RoxRoy y su hijo, Elijah, toman una posición por la unidad familiar.
Foto por Mizue Aizeki/ Familias Pro Libertad

Mi familia y yo estamos muy agradecidos por el Nuevo Movimiento Santuario y Familias Pro Libertad por los retos cotidianos que nos ayudan a cargar junto con nuestras familias al dar testimonio de nuestra dignidad y lucha. Las Iglesias tienen que levantarse y ser una influencia de cambio en el Mundo – no a trabajar desde el miedo, sino desde la llamada de justicia que nos demanda nuestra fe. Entonces venceremos, triunfalmente! ***iVer p. 4 para más información sobre RoxRoy y su familia!***

Cuando acompañé a Patty a su cita con Inmigración

Por Regina Bechtle, Hermana de Caridad de NY, en asociación santuaria con Patty y Jarret

Mientras tomaba el autobús rumbo hacia el centro, aquel lunes lluvioso de mayo, pensé acerca de las personas que iba a conocer, Patty y su esposo Jarret. Debería ser frustrante tener que viajar una hora cada lunes para reportar a una oficina gubernamental, no importando lo cansado o enfermo uno esté. Qué agobiante tener que planear tu vida entera alrededor de esta cita.

El edificio se encontraba en la calle Canal y lucía como cualquier otro edificio. Multitudes de personas invadían el lobby con sus paraguas invertidas por el viento de afuera y llenaban los elevadores. Pensé en como la vida de Patty y Jarret se había invertido también, fruto de esta experiencia. Ella no había hecho nada ilegal o dañino, pero era tratada como una criminal, debía de tener un brazaete en el tobillo para poder localizarla a todo momento. ¿Qué efectos tendrá el

autoestima de uno el tener que sujetarse a este proceso?

Esperé en el lobby sin ninguna preocupación por mi bienestar, o de que alguna autoridad me cuestionara. Pero Patty no tenía esa garantía.

Al fin, cerca de las 9AM, las puertas abrieron y un par de personas surgieron y se acercaron a mí. No nos conocíamos pero reconocieron mi broche S.C. (Sisters of Charity, lo cual significa "Hermanas de la Caridad"), inmediatamente supieron que estaba ahí para apoyarlos. Entraron al elevador con un aura de desigualdad, como que ya habían hecho este proceso varias veces. Empujamos el botón al noveno piso y salimos.

La oficina lucía como cualquier otra. "B.I." eran las letras que... (cont'do en p. 4) →



La Iglesia Unitaria de Cristo de NY pasa resolución en apoyo al Nuevo Movimiento Santuario

Por Mark Marsh, pastor de la Victoria Congregational Church, y Martha Gotwals, congregante de la Judson Memorial Church

La conferencia de la United Church of Christ ("UCC;" Iglesia Unitaria de Cristo) de NY pasó de manera unanime una resolución de apoyo al Nuevo Movimiento Santuario. La reunión tuvo lugar del 6 al 8 de junio en la Silver Bay YMCA en los Adirondacks. Alrededor de 400 miembros de todo el estado, pertenecientes a la UCC, estuvieron presentes.

La resolución proviene de la asociación de la UCC del área metropolitana de Nueva York, representada por más de 90 iglesias de la ciudad de NY y de los condados de Nassau y Westchester, quienes ya la habían aprobado unánimemente en su reunión de la primavera del 2007. El Comité Metropolitano de la UCC sobre la Iglesia y la Comunidad Metropolitana, que apoyan y organizan sobre asuntos de justicia social, la presentaron.

Las resoluciones previas a la conferencia están disponibles para todas las iglesias de la UCC en New York. Fueron presentadas en la reunión anual, seguida de una audiencia y luego en una presentación general y votación. Alrededor de 30 personas acudieron a la audiencia. La mayoría estuvo a favor de la resolución, aunque se discutió la necesidad de hablar a sus comunidades sobre asuntos de inmigración. Una de las principales áreas de discusión fue cómo apoyar a trabajadores indocumentados, ya sea que estén o no bajo orden de deportación. Los participantes querían saber cómo mantener a los inmigrantes a salvo de los cateos en Amtrak y en los autobuses, sobre referencias de chequeos del número de Seguro Social y de autos por la policía, y redadas en busca de documentación. Ellos también querían saber qué se puede hacer para obtener la documentación adecuada. Otras preocupaciones se centraron en la explotación en el trabajo y cómo ayudar a trabajadores inmigrantes.



Martha Gotwals presenta a la conferencia de la UCC una resolución en apoyo al Nuevo Movimiento Santuario! Foto por Mark Marsh

La resolución fue revisada en la audiencia para incluir más información sobre la colaboración dentro de la UCC y con el Nuevo Movimiento Santuario y una concisa definición de éste. Martha Gotwals, co-presidenta del presente comité y miembro de la Judson Memorial Church Sanctuary Task Force, trajo la resolución a la conferencia. Los delegados votaron para expresar su apoyo al Nuevo Movimiento Santuario, para urgir a sus congregaciones a "comprometerse a una conversación sagrada sobre inmigración," para hacer un llamado a sus congregaciones para considerar convertirse en iglesias de Nuevo Santuario, y para presentar la resolución al Sínodo General de la UCC, agendado para junio del 2009, en Grand Rapids, Michigan. Para mayor información y una copia de la resolución, contacta a Mark Marsh en markmarsh25@hotmail.com.

NMS ayuda a lanzar principios para el inmigrante trabajador

Por el Rabino Michael Feinberg, Director Ejecutivo de la Coalición Labor-Religión de NY

El sábado, 14 de junio, cientos de Newyorquinos se reunieron en la sala de SEIU Local 32BJ para lanzar una Declaración de Principios para el Inmigrante Trabajador y sus Derechos. El acontecimiento del lanzamiento fue organizado por uniones del trabajador y la comunidad, por los centros de trabajadores, y por los grupos de apoyo - inclusive el Nuevo Movimiento Santuario de la Ciudad de NY (NYC-NMS), la Coalición Labor-Religión de NY, la Coalición de Inmigración de NY, y el Proyecto Cívico de Participación en NY. Destacó la voz dinámica que es parte de los principios en las campañas activas y asuntos en toda la ciudad a través de talleres y grupos de trabajo.



Cientos de Newyorquinos se juntaron para lanzar la Declaración de Principios. Foto por Gary Schochet/NYCPC

El acontecimiento fue la culminación de un proceso en la que trabajadores y aliados de la comunidad desarrollaron en conjunto principios que comparten y que han sido integrados en una tarjeta de compromiso de los votantes y activistas. Estos cinco principios son: los derechos laborales se aplican a todos; los derechos laborales son la base de una justa sociedad; tener comunidades seguras y sanas es un derecho fundamental; no podemos vivir en una sociedad donde se nos degrada; y Nueva York debe ser un ejemplo en esta lucha por los derechos y la dignidad. Planeamos utilizar la declaración en estas tarjetas de principios y promesas para educar a miembros de uniones y la comunidad y construir un movimiento más ancho y más profundo. (Para tarjetas, contacta al

newyorknewsanctuarymovement@gmail.com.)

En un taller acerca de los derechos humanos, Janis Rosheuvel, Directora de Familias Pro Libertad, dio un taller de "Introducción a Deportaciones" describiendo las amenazas de la deportación que muchos inmigrantes encaran actualmente. Angad Bhalla del NYC-NMS también presentó información sobre el NMS y acerca del atropello de los derechos humanos por parte del Departamento de Correcciones que colabora con la policía de Inmigración. En cuanto al NMS, esperamos haber fundamentado bases para futura colaboración entre nuestra coalición y los sindicatos de trabajadores.



La Iglesia Riverside celebra el "Domingo de Inmigración"

Por Carol Fouke-Mpoyo, Coordinadora del proyecto de Visita en los Centros de Detención por parte de la Iglesia de Riverside

En el servicio de las 11AM del 15 de junio, La Iglesia Riverside se celebró el "Domingo de Inmigración." Los coordinadores del Proyecto propusieron el servicio al Departamento de Misiones y Justicia Social. El Ministro Provisional, el Dr. Thomas Stiers, y el Director del Culto, Emily Scott, convinieron con entusiasmo al concepto – y se determinó la fecha.

¿Por qué 15 de junio? Se dio la oportunidad para una celebración por el voto unánime de la congregación al declararse en mayo del 2008 como congregación aliada al Nuevo Movimiento Santuario y fue cerca del 20 de junio, cuando se observa en todo el mundo el Día del Refugiado. En justo dos reuniones de planificación de una hora, un equipo del convino en el tema "Ser Santuario," que resaltaba el tema del servicio, se escogió textos de la Biblia, se identificaron los lectores de la comunidad latina y africana, se acordaron las canciones y se asignaron los papeles litúrgicos. Además se diseñó una tarjeta de información y acción acerca de lo que uno puede hacer dentro del campo de inmigración.

El servicio se comenzó con cinco minutos de un documental en la vida de una de nuestras familias en Santuario aquí en NY que está amenazado con la desintegración de su familia por una orden de deportación. También se incluyó el testimonio de una persona que salió del Centro de Detención de Elizabeth de New Jersey y está buscando asilo. El Ministro Dr. Thomas Stiers y el Ministro de Misiones y Justicia Social, el Reverendo Robert Coleman, dieron un sermón conmovedor. Tres canciones por la cantante y compositora contemporáneo Lisa Lynne Mathis añadieron al poder emocional del servicio. Después, muchos congregantes hablaron acerca de solidarizarse en la lucha con los inmigrantes. Para más información o para copias de la tarjeta de información y acción, contacta a Carol Fouke-Mpoyo, en cjfm10@hotmail.com.

"Llamada profética a la hospitalidad" Zecarias 7:9-12; Lucas 10:29

Versión abreviada del sermón dado por Rev. Robert Coleman, en la Iglesia Riverside, el 15 de junio, "Domingo de Inmigración"

No tenía mucho tiempo que había cambiado de oficina cuando descubrí una imagen en el armario de la oficina. Fue una foto ampliada de una familia de Guatemala que vivió en la torre de esta iglesia en la mitad de los años ochenta. Había leído acerca del compromiso de la Iglesia Riverside para proporcionar santuario a hermanas y hermanos que, sin hogar y amenazados con la muerte en sus países, necesitaban encontrar posada. De proporcionar un lugar del descanso en el salón de claustro, a proveer un refugio de noche para personas sin hogar, a la génesis del movimiento de Santuario en los años ochenta, al ministerio de visita en cárceles de detención del programa Sojourners, y nuestra resolución unánime reciente de unirnos al Movimiento Nacional del Nuevo Santuario en 2008...La Iglesia Riverside en la Ciudad de Nueva York ha procurado practicar la hospitalidad con integridad y como una respuesta a la llamada profética.

Yo no pretendo que pueda imaginarme lo que sería levantarme por la mañana y abrazar a mi bebe de dos años y, con la incertidumbre en mi corazón, estar conciente de que quizá será la última vez que veré a mi bebé. Ni puedo yo imaginarme el querer permanecer en mi propio país, encararía abuso, encarcelamiento por ninguna otra razón de expresarme libremente. Por lo que huyo a un país que tiene por más de dos siglos diciendo: "deme al cansado, al pobre, a sus masas apiñadas que anhelan respirar libremente," esperando encontrar un lugar en el cual pueda descansar en paz. Hay tiempos en la historia cuando a nosotros como iglesia se nos presenta una oportunidad de dejar que nuestra luz brille. El Dr. James Cone y Dr. Cornel West se han referido a estas oportunidades como momentos Kairos. Un momento en el cual escogemos vivir el evangelio, encarnando la historia de Jesús en nuestras vidas, y arriesgándonos a ser perseguidos y considerados como tontos por la cultura dominante, o aceptar el estatus quo y perpetuar la ilusión del poder y la seguridad a través de los métodos modernos beneficiando la industria de encarcelamiento. Hermanos y hermanas de Riverside, el momento Kairos demanda una respuesta de nosotros.

¡Al igual que con las personas en el tiempo de Zecarias nosotros hemos comido para nuestro propio placer por un largo tiempo! El siglo XXI se despliega antes nosotros con injustas fuerzas económicas, políticas y ambientales que tendrán como resultado migraciones dramáticas alrededor de la tierra. Estas fuerzas desafiarán las estructuras económicas, las alianzas políticas, y las fronteras nacionales y ellos pondrán finalmente en cuestión la defensa militarizada de dichas fronteras. Hermanos y hermanas buscando por una mejor vida vendrán cada vez más a nuestro umbral en los años venideros, y nosotros debemos decidir cómo ser Iglesia con ellos. El Señor dijo a Zecarias: "Rinde los juicios verdaderos. Muestra la bondad y la misericordia al uno al otro. No oprimas a la viuda, el huérfano, el extranjero, ni el pobre y no añides la maldad en tu corazón en contra de tu prójimo." Nuestras almas son responsables al festejar en la abundancia de Dios egoístamente. En vez de eso, nuestras lealtades nacionales deben de evaporarse ante Dios todopoderoso cuando decimos, "Dios, ¿cuándo te vimos hambriento y no te dimos de comer?"

El momento Kairos, de gracia, nos llama. La bondad y la misericordia nos moverán hacia adelante. Abrazaremos al padre con su bebe de dos años y le diremos, "ven, y comparte en nuestra abundancia." Compartiremos con nuestras hermanas y hermanos que vienen en busca de un lugar de descanso. Compartiremos con éstos en las cárceles de detención y les diremos, "Ustedes no están solos, y ustedes están rodeados por una nube de testigos, una multitud de creyentes, amantes de la vida que no se olvidarán que ustedes están aquí." Permitiremos nuestra luz que brille al reconocer en el detenido, el solicitante de asilo, el refugiado, el internamente desplazado, la persona en libertad condicional, el extranjero criminal, y el inmigrante, nuestro prójimo. Esta es la iglesia a la que hemos sido llamados a ser. Esta es la iglesia que durante setenta y ocho años nosotros nos hemos declarado ser. *(cont'do en p. 3) →*



¡Ya es tiempo para un Retiro Nuevo Santuario!

¡Todos los miembros de congregaciones o organizaciones comprometidas están invitados a participar!

**JUEVES,
18 DE SEPTIEMBRE
5pm-9:30pm**

En «Seafarers and International House»,
123 East 15th Street,
Manhattan.

Tren L, N, Q, R, W, 4, 5, o 6
hasta Union Square.

Horario

Habrà traducción en español.
5-6:30pm – Registración y
Cena Comunitaria

6:30-9:30pm - Oración,
Sesiones estratégicas de los
subcomités, campañas
legislativas, y renovando
nuestro compromiso.

*Favor de informarnos de tu
asistencia:
newyorknewsanctuarymove
ment@gmail.com!*

Traducido por Rey Barrera, Alex Buck,
Rocio Duque, y Juan Carlos Ruiz.
Editado por Grania Marcus, Rachel
Soltis, y Juan Carlos Ruiz.

NYC Coalición del
Nuevo Movimiento
de Santuario

c/o Judson Memorial Church
55 Washington Square South
NY, NY, 10012

telefono: #212 477 0351

email: newyorknewsanctu
arymovement@gmail.com

¡Ayúdanos a proteger la unidad de nuestras familias!

Si estás leyendo este boletín por la primera vez, ¡te necesitamos! Por favor, contáctanos para involucrarte. Y si tu comunidad de fe o tu organización ya está comprometida como miembro, por favor ¡ven al Retiro de Nuevo Santuario NYC!

Foto por Mizue Aizeki/ Familias Pro Libertad



“Llamada profética a la hospitalidad” (cont’do de p. 3)

→ Temprano en el siglo XX, William Faulkner escribió una frase memorable. Él habló de la evolución histórica que sucede en el sur de Estados Unidos, de los cambios en la relación humana por lo que la guerra civil y contiendas judiciales habían sido luchadas, y hogares despedazados. El racismo y la discriminación institucional todavía fueron inculcados; todavía, el país luchaba para dar luz a algo nuevo. Faulkner escribió: "Hablamos ahora contra el día cuando los habitantes del sur resistirán a los últimos cambios inevitables en relaciones sociales, hasta que ellos sean forzados a aceptar lo que ellos no han aceptado con dignidad y buena voluntad, y dirán, "¿por qué no nos dijo alguien de esto antes?"

Por eso hoy, la Iglesia de Riverside habla contra ese día. Podemos prepararnos para ser hoy amables y misericordiosos. Ya no podemos sentarnos cómodamente y decir, "¿por qué no nos dijo alguien esto antes?" Lo hemos dicho. Zecarias nos ha dicho. Lucas nos ha dicho. Y Jean Montrevil (*un padre Santuario*) nos ha dicho. Hoy hablamos en contra de ese día.



Cuando acompañe a Patty... (cont’do de p. 1)

→ la identificaban, dentro estaba el significado de esas letras crípticas: "Behavioral Interventions" ("Intervenciones de Comportamiento"), un contratista privado del Departamento de Homeland Security. Adentro de la oficina Patty entregó su identificación al empleado de la oficina y tomó asiento. Jarret me suspiró que Patty estaba nerviosa como siempre. Ninguna de las otras tres personas en la oficina hablaban. En su silencio podía ver tensión y miedo. Después de diez minutos, el empleado le dijo a Patty que se reportara la siguiente semana, pero no el lunes porque era día festivo, sino el martes. Sombras de miedo cruzaban por la cara de Patty saliendo del edificio.

Jarret ofreció acompañarme a mi estación del tren; su gentil oferta me tocó el corazón. Les di un abrazo a los dos y les prometí tenerlos en mis oraciones. Al partir un mantra volvió a mí: "Permanece en paz. Todo es uno. El espíritu del amor no tiene límites." Recé en silencio por las dos personas ordinarias y valientes, cuyas vidas, como un escritor una vez dijo, "van de una desilusión a otra."

Más información sobre RoxRoy y su familia (cont’do de p. 1)

Por RoxRoy y Manisha Vaze, organizadora en Familias Pro Libertad

RoxRoy, de Jamaica originalmente, ha vivido en los EEUU desde hace treinta años. Vino a los EEUU con su padre como joven para buscar una buena educación y alcanzar sus metas. En 1979 y 1989, RoxRoy se declaró culpable a cargos menores de drogas cuando se estuvo en el lugar equivocado a la hora equivocada. Él recibió una multa y un descargo condicional (1979) y probación (1989). No pasó tiempo en la cárcel y no ha tenido ningún contacto con la ley desde entonces. Ahora, hace 19 y 29 años, estas sentencias amenazan con exiliarle de su familia a un país que casi no conoce.

Tiene cuatro hijos bellos que nacieron en los EEUU. También, tiene una hija que nació en Jamaica. Adora a todos sus hijos. Vive con tres de ellos: Natasha, que tiene 18 años y asiste Long Island University para estudiar derechos, Nyasia, que tiene 15 años y estudia diseño en su colegio, y Elijah, que tiene 12 años y está en la escuela secundaria. La madre y los hermanos y hermanas de RoxRoy también son ciudadanos estadounidenses. RoxRoy es un organizador con Familias Pro Libertad y es un miembro de la Coalición Nuevo Santuario. El cree que cada persona merece el derecho de mantener a su familia, como se especifica en la acta de HR 1176: el Acta de Protección de Niños Ciudadanos (CCPA, por sus siglas en inglés). Esta propuesta, si se aprueba, permitiría a los jueces en la corte de inmigración el poder de usar su discreción en casos como el de RoxRoy que tiene hijos estadounidenses quienes quedarían muy perjudicados si se deporta su papa, que permitiría que se pare su deportación. Para más información, ver al sitio de internet: familiesforfreedom.org/httpdocs/americankids.html